COBPEMENHOE COCTOSHIE

BOUPOCA TEOPIN N UPARTHEN

ПСИХОАНАЛИЗА

ПО ВЗГЛЯДАМЪ ЈИЙ Б'А





MOCKBA.

Типографія Штаба Московскаго Военнаго Округа. Остоженка, д. Военнаго Въдомства. 1910.

Современное состояніе вопроса теоріи и практики психоанализа по взглядамъ JUNG'а.*)-

М. Асатіани,

ординатора Психіатрической клиники Московскаго университета.

T.

Лѣтомъ настоящаго года, во время своего пребыванія заграницей, я имѣлъ возможность ближе познакомиться со взглядами цюрихскихъ исихіатровъ и узнать въ краткихъ чертахъ современное состояніе вопроса теоріи и практики психоанализа. Привать-доцентъ Цюрихскаго Университета, небезызвѣстный докторъ Ј и п g, являющійся наиболѣе яркимъ представителемъ психологическаго направленія въ психіатріи и талантливымъ выразителемъ взглядовъ F r e u d'a, былъ настолько любезенъ, ***) что удѣлилъ мнѣ нѣсколько бесѣдъ, въ которыхъ въ сжатомъ видѣ, почти схематически, изложилъ сущность и причины происхожденія неврозовъ, какъ онъ это понимаетъ, и тѣ пути, по которымъ духовно нездоровый человѣкъ - невротикъ, идетъ къ своему духовному здоровью.

Не беря на себя ни защиты, ни критики воззрѣній Jung'a, мы постараемся передать ихъ въ томъ видѣ, въ какомъ пришлось намъ услышать ихъ отъ него самого.

Задача эта облегчается для насъ тѣмъ обстоятельствомъ, что во время бесѣды съ Jung'омъ мы дѣлали замѣтки, по которымъ впослѣдствім не составило для насъ особаго труда воспроизвести въ болѣе или менѣе неизмѣненномъ видѣ взгляды Jung'a, придавъ, понятно, этой бесѣдѣ болѣе систематическій и цѣльный характеръ.

Приступая къ изложенію этихъ взглядовъ, мы считаемъ нужнымъ познакомить читателя съ тѣми общими соображеніями, которыя высказалъ Jung по поводу сущности неврозовъ и причины ихъ происхожденія.

Что такое психическое здоровье? Это такое состояніе, когда существуеть равновъсіе между субъектомъ, какъ личностью, и окружающей его внъшней средой, искусственной и естественной. Равновъсіе это опредъляется наличностью силъ у человъка, тъхъ силъ, которыя дълають его субъектомъ достаточно приспособленнымъ къ условіямъ настоящаго его существованія. Полнаго равновъсія, полной приспособленности нътъ точно такъ же, какъ и совершеннаго и непрерывнаго духовнаго благополучія. Человъкъ можетъ временно терять равновъсіе душевной жизни, реагировать усиленно, излишне, безъ достаточнаго хладнокровія, не противуполагая данному

^{*)} Сообшено на конференціи врачей Психіатрической клиники подъ предсъдательствомъ профессора В. П. Сербскаго въ сентябръ 1909 г.

^{**)} За что, пользуюсь случаемъ принести ему свою искреннюю бла годарность.

пепріятному событію всего имѣющагося у него запаса исихической сопротивляемости; тогда онъ временно нездоровъ, но лишь временно, такъ какъ вскорѣ выступаютъ на сцену новыя силы, новое противудѣйствіе и человѣкъ возвращается къ своему нормальному состоянію. Онъ ассимилировалъ данное событіе, поставилъ его въ извѣстныя отношенія со своей личностью, нашелъ для этого у себя силы и избѣгъ тѣмъ самымъ душевнаго конфликта, конфликта со своею личностью, избѣгъ психической травмы, вслѣдъ за которой парушается равновѣсіе душевной жизни, обрывается гармонія личности и на сцену выступаетъ неврозъ.

Если мы говоримъ, что жизнь взрослаго человѣка могла бы представить намъ тысячу такихъ конфликтовъ, изъ которыхъ лишь немногіе являются роковыми, то про дѣтскій возрасть межно сказать наобороть, что онъ лишенъ даже возможности какихъ бы то ни было конфликтовъ съ личностью. Понятно, у ребенка могутъ быть всякія непріятности, онъ межеть страдать, плакать, капризничать, но отсюда далеко, конечно, до какого-нибудь конфликта съ личностью, ибо сама

личность представляется въ состоянии зачаточномъ.

За спиной ребенка-отецъ, мать, няня, всегда какое-нибудь лицо, которое является посредникомъ между нимъ и окружающей средой. Поэтому ребенокь, являясь физически существомъ крайне нѣжнымъ, неприспособленнымъ къ окружающей средь, вмъсть съ тъмъ можеть представить собой примъръ удивительной духовной гармоніи, наиболье яркую картину приспособленности къ внѣшнему міру, который онъ воспринимаеть не самостоятельно а черезъ своихъ родителей. Ребенокъ. оставивъ утробу матери, тѣмъ не менѣе, продолжаетъ составлять съ ней одно цёлое. Онъ выкроенъ по типу ея; мать облегаеть его, какъ рука, которая обхватываеть кулакъ. Ребенокъ сформированъ по этой рукъ, входитъ въ нее, плотно прилегаетъ къ ней. Эта, наиболъе полная и совершенная приспособленность, при отсутствіи какой либо отвътственности за себя, за свои желанія, стремленія, дълаетъ существование ребенка особенно гармоничнымъ и счастливымъ.

Золотое дътство, веселая, беззаботная жизнь, счастье, довольство это въ переводъ на научный языкъ—совершенная приспособленность къ окружающей средъ, равновъсіе личности, полная и безостаточная реализація своего libido. О пос-

лъднемъ, впрочемъ, потомъ.

Что дъти воспринимають окружающую среду черезъ своихъ родителей, попросту говоря, смотрять на все ихъ глазами, отчасти доказывается изслъдованіями ученицы Jung'a, Е m m'ы F ürst, которая примъняла ассоціативный эксперименть въ нъсколькихъ семьяхъ къ различнымъ членамъ.

Оказалось, что типъ словесныхъ реакцій, которыя давали дѣвочки 11—12 лѣтъ, почти тождественъ съ тѣмъ, что получалось у матерей этихъ дѣвочекъ. Мало того, было удивительное сходство и даже тождество комплексовъ, т. е. группы

ассоціацій сильнаго чувственнаго тона. У одной дівочки точно такь же, какь у матери ея, которая была покинута измінившимь ей мужемь, въ отвітных реакціяхь попались комплексы изміны, одиночества. Кому неизвістно «обезьянство» дітей, однако, на это приходится смотріть глубже; надо понять сущность этого явленія, которое заключается въ ассимиляціи дітьми духовной физіономіи родителей вмість съ ихъ поведеніемь, привычками, манерами и т. д., и которое исходить

изъ жизненной и естественной необходимости. Однако, если въ раннемъ детстве ребенокъ иметъ отношеніе къ окружающей средѣ черезъ своихъ родителей, то позднее, когда соціальныя условія требують отъ него непосредственнаго участія, картина міняется и открываеть юному участнику жизни первыя возможности для душевнаго конфликта. Дъти нормальныхъ родителей совершають первые шаги въ новой жизни (совпадающей съ переходнымъ возрастомъ, со временемъ доактивной сексуальности) не легко, конечно, но безъ существенныхъ затрудненій; такой процессъ приспособленія идеть гладко, безбользненно потому, что раньше такіе діти воспринимали окружающую среду черезъ своихъ родителей, уже приспособленныхъ къ внашнему міру. Иначе обстоить дело съ детьми, родители которыхъ отличаются особеннымъ укладомъ душевной жизни. Если родители психопаты, т. е. мало приспособлены къ внешнему міру, то и дъти ихъ обнаруживаютъ дефекты въ приспособлени къ новымъ условіямъ жизни. Отсюда нарушеніе душевкаго равновъсія, невозможность ассимилировать новое событіе, поставить его въ извъстное взаимоотношение со своей личностью, отсюда — неврозъ переходнаго возраста, неврозъ доактивной сексуальности.

Передъ юношей (или дѣвушкой, это безразлично) — дѣвушка, которая производитъ на него особенное, неиспытанное имъ до того дѣйствіе. Это первое пробужденіе скрытой сексуальности. Новое чувство неопредѣленное, но властное, котя и непонятное, ставитъ его въ тупикъ. Онъ растерянъ и недоумѣваетъ, кто же она? Не мать ли, не сестра ли; не тѣли, однимъ словомъ, которыя составляютъ его привязанность и къ которымъ онъ совершилъ одно время процессъ приспособленія? Нѣтъ, не мать, отвѣчаетъ себѣ юноша, — не сестра. Но кто же? кто—она? Новое событіе мучительно овладѣваетъ психикой молодого человѣка, онъ не въ силахъ его ассимилировать, не въ силахъ разрѣшить первую загадку жизни, онъ

выбить изъ колеи, онъ получаетъ неврозъ.

Однако, если онъ и выйдетъ рано или поздно и не очень побитымъ изъ пережитаго имъ конфликта, то грядущая жизнь, новыя условія, готовять ему новую драму, новую загадку жизни. Какъ извъстно, дъти и особенно дъти психопатическихъ родителей надолго сохраняютъ половое чувство къ отну или матери. Немало примъровъ того, что дъвушка, питающая сексуальное чувство къ отцу, ищетъ жениха солиднаго

и въ возрастъ. Ей нравятся мужчины такого же возраста, какъ ея отецъ; къ молодымъ же она больше, чъмъ равнодушна.

Такая дѣвушка (или молодой человѣкъ, безразлично), вступивъ въ бракъ, начинаетъ проявлять большую нервозность въ половомъ отношеніи и это потому, что она несвободна, не не имѣетъ психической развязки (въ силу оставшагося сексуальнаго чувства къ отцу) для физіологическаго и общаго удовлетворенія отъ брака.

Тутъ имѣются всѣ условія для возникновенія невроза и онъ, дѣйствительно, появляется у такой особы роковымъ образомъ. Если у жены или мужа, спустя нѣсколько мѣсяцевъ или даже лѣтъ съ виду счастливой супружеской жизни, вдругъ появляется неврозъ, то это ничто иное, какъ неудовлетворе-

ніе супружеской жизнью, протесть противъ нея.

Недовольный и неудовлетворенный субъектъ, ищетъ выхода и начинаетъ фантазировать, рисуя себъ различныя картины; однако, — выступаетъ мораль и накладываетъ свое veto на любовные помыслы фантазирующаго. Мечты, грезы скрываются, уходятъ въ подполье, но онъ живы и даютъ о себъ знать оттуда символами: появляется неврозъ, появляются симптомы. Субъектъ выбитъ изъ колеи, на все реагируетъ съ болъзненной раздражительностью, теряетъ душевное равновъсіе и нуждается во врачебной помощи. Это неврозы уже активной сексуальности.

Что же такое, однако, неврозы съ точки зрѣнія психологіи комплексовь? Какова психологическая сущность неврозовь?

Если представить себѣ «Я» комплексъ въ видѣ большого круга, то содержаніе этого «Я» комплекса—отдѣльные комплексы—можно было бы обозначить маленькими кружками, расположенными внутри большого круга. Отдѣльные комплексы это — привычныя ассоціаціи А, В, С, D, Е и т. д., которыя являются результатомъ наичаще повторяющихся впечатлѣній внѣшнягоміра. Обозначимъ послѣднія черезъ А₁,В₁,С₁,D₁,Е₁ и т. д. Сюда войдуть близкія лица, дѣтство, симпатіи, антипатіи, сексуальность, привычки, мораль, чувствованія, стремленія всякаго рода—однимъ словомъ, все то, что составляетъ индивидуальность человѣка, личность, что является «Я» комплексомъ.

Передъ субъектомъ—явленіе X, новое событіе, которое должно быть воспринято, усвоено имъ. Субъектъ продѣлываеть этотъ процессъ, ассимилируетъ его, потому что среди своихъ привычныхъ ассоціацій, комплексовъ находитъ комплексы аналогичные, тождественные впечатлѣніямъ отъ новаго событія X. Это событіе усваивается и X становится, скажемъ, A₁. Такой же процессъ приводитъ къ тому, что другія новыя событія также хорошо укладываются въ психикѣ человѣка и новые XX становятся В₁, С₁, D₁, Е₁ и т. д. Однако, наступаетъ моментъ когда событіе иксъ никакъ не можетъ быть ассимилировано «Я» комплексовъ, новый иксъ не подходитъ ни къ A, ни къ B, C, D, E и т. д. Что же тогда происходить?

Получается то, что субъекть, не найдя соответствующихъ комплексовъ, начинаетъ реагировать на явление всеми имеющимися у него комплексами. Это состояние соотвътствуетъ нарушенію душевнаго равновъсія, оно дасть картину невроза, оно же объясияетъ причину того, почему невротики проявляютъ усиленную раздражительность, излишество реакцій, нецълесообразность ея. Въдь они реагируютъ всеми имъющимися у нихъ комплексами. Отсюда также ясно, почему у больныхъ, во время пользованія ихъ врачемъ, оживляются прошлыя событія, детство, позднейшіе годы и т. д.

Итакъ, по Jung'у выходить, что существуеть два рода неврозовъ: 1. Неврозы переходнаго возраста, доактивной се-

ксуальпости. 2. Неврозы активной сексуальности.

Причину неврозовъ надо искать въ условіяхъ развитія дътской сексуальности, а также въ моментахъ, опредъляющихъ собой степень приспособленности ребенка, юноши, взрослаго человъка къ окружающей жизни. Сущностью же неврозовъ надо считать одновременную и потому безпорядочную реакцію всеми имеющимися у даннаго лица комплексами, въ силу невозможности найти у себя идентичные комплексы.

II.

Исходя изъ такихъ общихъ соображеній по поводу сущности и причины происхожденія неврозовъ, Jung особеннымъ образомъ строитъ также возможность психотерапевтическаго воздъйствія на больного. По его словамъ, и Freud значительно изміниль самую технику психоанализа, оперируя въ настоящее время не шифрованіемъ симптомовъ, а теми силами и чувствованіями больного, которыя ведуть его къ симпатіямі къ врачу, духовной связи съ нимъ. Больной привязывается къ врачу, влюбляется во врача, совершаетъ Uebertragung, т. е. переносъ на него своего libido. Тъмъ самымъ онъ приспособляется къ врачу, а черезъ него и къ окружающей средъ. Паціентъ выздоравливаетъ, потому что онъ становится достаточно приспособленнымъ человъкомъ.

Однако, весь интересъ заключается въ томъ, какимъ образомъ больной совершаеть этоть процессъ, почему Uebertragung является естественнымъ, желательнымъ и даже не-

обходимымъ.

Какъ было сказано выше, неврозъ является выражениемъ неприспособленности человъка къ существующимъ условіямъ; субъекть не можеть ассимилировать даннаго событія, которое становится въ противоръчіе съ его личностью; отсюда конфликть съ личностью, безпорядочная и излишняя реакція на окружающее. Къ этому надо прибавить еще то, что въ такомъ состоянии человъкъ является неправомочнымъ по отношению къ своему libido. Онъ не владетъ имъ; онъ не въ состояніи взять его и примънить къ тому, другому. Наобороть, человъкъ, libido котораго реализовано полностью или почти пол-

ностью, -- здоровъ, свободенъ отъ невроза. Отсюда ясно, почему б-ой, совершающій Uebertragung на врача, стоить, по Jung'y

на пути къ выздоровленію.

Однако, вопросъ въ томъ, что же такое libido? Какъ извъстно. Freud въ основъ его видить сексуальность, желаніе полового удовлетворенія, допуская, однако, возможность сублимаціи этого libido, т. е. реализацію его въ видѣ религіозныхъ, общественныхъ, научныхъ и т. п. стремленій, чувство-

Jung несогласенъ съ Freud'омъ въ такомъ пониманіи libido. Опредълить libido онъ, однако, отказался и, вмѣсто этого, какъ иллюстрацію своего взгляда, разсказалъ одну древнюю еврейскую легенду, не жалья для этого ни красокъ, ни поэтическаго полета своей мысли.

Итакъ, что же такое libido, -- этотъ могучій и загадочный повелитель человъческихъ поступковъ, чувствованій, всей жизни человъческой? Близкое и далекое, холодное и горящее, высокое и низменное, красивое и легкое, какъ мечта, и преступное, жестокое, какъ злой таинственный духъ, омрачающій и радующій земное существованіе челов ка, оно неуловимо, незримо существуеть вездъ, владъя человъкомъ, его мыслями, его желаніями.

Этого то злого таинственнаго духа, по прозванію Неіzer-Horó (злой духъ), рѣшили люди удалить съ земли, освободиться отъ него, такъ какъ считали его причиной всехъ своихъ золъ и несчастій. Богъ внялъ ихъ просьбамъ и злой дукъ подвергся изгнанію. Что же случилось? какъ будто ничего не измѣнилось. Цвѣты также благоухали, не потеряли былой красоты и свъжести, однако, въ нихъ не доставало «чего-то»: они не плъняли больше, не восхищали, не опьяняли. Вино-не измѣнило ни цвѣта, ни вкуса, но оно не одурманивало, не губило. Молодые люди, дъвушки были также стройны и красивы, но исчезло «что-то», что заставляло грезить, мечтать, что съ такой силой заставляло ихъ стремиться другъ къ другу. Это-то «что-то» есть libido.

Вернемся, однако, вследъ за такимъ лирическимъ отсту-

пленіемъ, къ выясненію самого процесса Uebertragung.

Каждому врачу, который хоть немного занимался психоанализомъ, приходилось почти съ неизбъжностью отмъчать у больныхъ одно досадное, на взглядъ каждаго, обстоятельство. это—сопротивленіе, которое оказывають больные врачу въ ходъ психоанализа. До сихъ поръ, если и обращалось вниманіе на сопротивленіе, то исключительно какъ на явленіе досадное, непонятное, неразумное, что ставилось паціенту въ вину и что не разъ вело къ разрыву между врачемъ и больнымъ, къ прекращенію психоанализа. Однако подобное отношеніе къ явленію сопротивленія надо считать не правильнымъ, вытекающимъ изъ непониманія его сущности. На сопротивленіе надо смотръть глубже, видя въ немъ проявленіе бользненнаго состоянія, учитывая его, какъ общій и существенный

симптомъ невроза. Почему больной сопротивляется врачу? Потому что онъ не можетъ не сопротивляться. Въдь онъ—потерявшій равновъсіе, неприспособленный, съ хаотическимъ состояніемъ своего libido, становится и передъ врачемъ въ тупикъ, недоумъваетъ какъ передъ новымъ событіемъ, которое онъ не въ силахъ первое время ассимилировать. Больной спрашиваетъ себя, не есть-ли врачъ—А, В, С, Д, Е и т. д., и недоумъваетъ: можетъ быть это А (близкое-любимое или ненавидимое лицо), а можетъ быть В, и т. д.

Если врачь зорко следить за душевнымь состояніемь и поведеніемь больного, онь безь труда можеть заметить, что больной каждый разь резко меняеть кы нему свое отношеніе. Въ первый сеансь онь, напр., сдержань, несловоохотливь, высказываеть даже опасеніе, что врачь смется надъ нимъ. Чемъ объяснить такое отношеніе больного? Исключительно темъ, что больной, не будучи въ состояніи ассимилировать новое событіе—иксъ, врача, заменяеть его другимъ. Заступающимъ лицомъ является для него одно очень комплексное лицо (комплексъ А), которое нередко позволяло себе злыя насмешки по адресу больного. Врачъ долженъ провести анализъ такого замещенія и разъяснить больному причину его существованія,—это первый шагъ, первая брешь въ сопротивленіи паціента.

Однако стѣна еще не сломлена и это обстоятельство даеть о себѣ знать тѣмъ, что больной въ слѣдующій разъ ведеть себя съ врачемъ опять страннымъ и непонятнымъ образомъ: онъ негодуеть, боится врача, держитъ себя, какъ жертва чьей-то измѣны. Однако, и тутъ надо искать процессъ замѣщенія, причемъ путемъ анализа приходится убѣждаться, что больной видитъ во врачѣ одного близкаго для него человѣка (комплексъ В), который однажды совсѣмъ не подружески измѣнилъ, жестоко подвелъ его. Еще—брешь въ все еще, однако, крѣпкой стѣнѣ сопротивленія паціента.

Снова—негодованіе больного: онъ заявляеть врачу о своей самостоятельности, онъ не признаеть духовнаго попечительства, желаеть поступать такъ, какъ велить ему собственный разумъ. Больной идентифицируеть врача съ отцомъ (комплексъ С) и ведетъ себя съ нимъ соотвътствующимъ образомъ.

Далѣе оживаютъ дѣтскія воспоминанія и всѣ привязанпости, антипатіи вереницею идутъ къ врачу, раскрывая ему всю жизнь паціента, дѣлая совершенно прозрачнымъ его заболѣваніе и разрушая шагъ за шагомъ когда-то прочную стѣну сопротивленія больного.

Тутъ картина мѣняется. Больной вступаетъ въ новый фазисъ. Онъ начинаетъ фантазировать: онъ любитъ лунную ночь, мѣсяцъ ласкающій, хотя и холодный. Больной безсознательно тянется къ врачу и ищетъ его ласки, участія. Онъ хочетъ, чтобы тотъ сталъ ближе, ласковѣе къ нему. Больной сильно занятъ врачемъ, часто видитъ его во снѣ. Это важный

моменть, начало организаціи libido, которое до того находилось у больного въ хаотическомъ состояніи. Въ дальнъйшемъ больной уже явно привязывается къ врачу; сопротивленіе его совершенно сломлено, онъ приспособился полностью къ врачу, безостаточно реализовалъ свое libido, совершилъ полный Uebertragung на врача. Это моментъ наибольшей важности. Больной отдаеть въ руки врача весь имъющійся у него духовный капиталъ, все свое libido, а потомъ, ставши правомочнымъ по отношенію къ этому libido, онъ беретъ обратно у врача свой капиталъ и оставляетъ ему лишь часть въ видѣ благодарности, уваженія, признательности.

Туть наступаеть развязка Uebertragung, обратный процессь, который совпадаеть съ излечениемъ больного отъ его страдания. Больной становится хозяиномъ своего libido и туть наблюдаются двоякаго рода явления. Одни изъ больныхъ, libido которыхъ—примитивнаго свойства, переносять его на другое лицо, т. е. привязываются, влюбляются, женятся и т. д. Другіе,—люди болѣе высшихъ чувствованій и стремленій, совершають сублимацію своего libido и принимаются за науку, искусство, общественную дѣятельность. И въ томъ и въ другомъ случаѣ результатъ одинъ: больные возвращають себѣ равновѣсіе, становятся людьми достаточно приспособленными къ окружающей средѣ, излѣчиваются вполнѣ отъ невроза.

Однако, есть и такая категорія больныхъ, которые, отдавши врачу все свое libido, весь имѣющійся у нихъ капиталь, не могуть вернуть его себѣ обратно. Это самые тяжелые случаи. Такіе больные не могуть получить здоровья, они духовные банкроты и на всю жизнь остаются калѣками.

Въ заключение Jung отметилъ, что исихоанализъ, иомимо всего остального, требуетъ известныхъ соціальныхъ условій, которыя не стояли бы въ резкомъ противоречіи къ отдельнымъ индивидуумамъ и могли бы обезпечить личности свободное развитіе. Въ Россіи, где за отдельнымъ человекомъ стоитъ особый общественный строй, мало обезпечивающій личности свободное развитіе и делающій не вполне возможнымъ обособленное независимое существованіе индивидуальности, исихоанализъ долженъ наталкиваться на большія препятствія и всестороннее его проведеніе представляется деломъ, въ высокой степени проблематическимъ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1910 ГОДЪ НА ЖУРНАЛЪ

ПСИХОТЕРАПІЯ

ОБОЗРЪНІЕ ВОПРОСОВЪ ПСИХИЧЕСКАГО ЛЕЧЕНІЯ И ПРИКЛАДНОЙ ПСИХОЛОГІИ,

ЖУРНАЛЪ ИЗДАВАЕМЫЙ ПРИ УЧАСТІИ

М. М. АСАТІАНИ, А. Н. БЕРНШТЕЙНА, Ю. В. НАННАБИХА, Н. Е. ОСИПОВА, ПОДЪ РЕДАКЦІЕЙ

с. Н. А. ВЫРУБОВА.

Журналь будеть выходить каждые два мѣсяца книжками не менѣе трехъ листовъ. Подписная цѣна, на годъ съ доставкой и пересылкой четыре рубля, за границу—пять рублей. Цѣна отдѣльной книжки 75 коп.

Подписка принимается въ конторъ редакціи «Психотерапіи» Москва, Тверсная. д. 68 (Гиршмана); телефонъ 108-41, и во всъхъ книжныхъ магазипахъ.

Статьи въ заказныхъ бандероляхъ просять направлять по адресу редакции.

Авторы помещаемых въ журнале оригинальных статей получають безплатно 25 оттисковъ.

О каждой книгъ, присланной въ редакцію, будетъ заявлено въ ближайшей книжкъ журпала